

13.00.00 ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

13.00.00 PEDAGOGICAL SCIENCES

УДК 378.147:81

ББК 74.58:81

Kruchina Olga Nikolaevna,
candidate of pedagogical sciences,
associate professor of the Department of Foreign Languages
of the Kerch State Maritime
Technological University,
Kerch,
e-mail: scorpion19.11@yandex.ru

Mikhailova Alla Grigor'evna,
senior lecturer of the department
«Romance and Germanic Philology»
of Sevastopol State University,
Sevastopol,
e-mail: steba1971@mail.ru

Кручина Ольга Николаевна,
канд. пед. наук,
доцент кафедры иностранных языков
Керченского государственного морского
технологического университета,
г. Керчь,
e-mail: scorpion19.11@yandex.ru

Михайлова Алла Григорьевна,
ст. преподаватель кафедры
«Романская и германская филология»
Севастопольского государственного университета,
г. Севастополь,
e-mail: steba1971@mail.ru

ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ БУДУЩИХ СПЕЦИАЛИСТОВ В РАМКАХ ФГОС ВО

FOREIGN LANGUAGE TEACHING OF FUTURE SPECIALISTS IN THE CONTEXT OF THE FEDERAL EDUCATIONAL STANDARD OF HIGHER EDUCATION

13.00.08 – Теория и методика профессионального образования

13.00.08 – Theory and methodology of professional education

В работе исследованы методы формирования иноязычной коммуникативной компетенции в рамках дисциплины «Иностранный язык (английский)» для инженеров и судоводителей. Целью данной статьи является теоретическое обоснование необходимости внедрения инновационных технологий обучения иностранному языку будущих инженеров в вузе для повышения уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции у студентов. Рассмотрены инновационные технологии эффективного формирования иноязычных коммуникативных умений у студентов. Проанализированы результаты тестов на начало эксперимента и после проведения активных и интерактивных форм занятий уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции будущих специалистов.

Methods of foreign language communicative competence formation in the context of discipline «Foreign language (English)» for engineers and navigators are studied. The purpose of this article is theoretical substantiation of necessity of introduction of innovative technologies of foreign language teaching at the university to improve the level of formation of communicative competence of students. The main objectives of formation of communicative skills of future specialists are examined. Innovative technologies for the effective formation of communicative skills of students are stated. The experimental results of the level of foreign language communicative competence formation of future specialists are analyzed at the beginning of the experiment and after implementation of the active and interactive forms of lessons.

Ключевые слова: инженер, судоводитель, инновационные технологии, иностранный язык, иноязычная коммуникативная компетенция, междисциплинарность, творческое решение, коммуникативные умения, смешанное обучение, деловое общение, социально-психологический тренинг.

Keywords: engineer, navigator, innovative technologies, foreign language, communicative competence, interdisciplinarity, creativity, communication skills, blended learning, business communication, socio-psychological training.

Введение

Профессиональное образование в России находится на стадии поэтапного реформирования для приведения к международным стандартам и гуманизации на основе анализа и синтеза научных знаний и накопленного исторического опыта.

Важным сегодня на рынке труда считаем владение специалистом одним из иностранных языков на уровне не ниже разговорного как средством делового общения. В этих условиях иностранный язык (особенно английский) приобретает статус действенного инструмента формирования интеллектуального потенциала общества, который становится одним из главных ресурсов развития нашего государства. Коммуникация является важной частью профессиональной деятельности специалиста.

Целью изучения английского языка является формирование навыков практического владения иностранным языком: как разговорно-бытовой, так и специальной речью

в письменной и устной форме для выполнения профессиональных обязанностей. Для развития иноязычной коммуникативной компетенции необходимы активные и интерактивные формы проведения занятий.

Основная часть

Анализ Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по инженерным направлениям подготовки и по направлению «судоводитель» показал, что среди необходимых умений выделяется: способность владеть одним из иностранных языков на уровне не ниже разговорного [1]; способность владеть одним из иностранных языков как средством делового общения [2]; способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия [3]; готовность к коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности [3] и владение английским языком в объеме, необходимом для выполнения своих функциональных обязанностей [3].

Иноязычную коммуникативную компетенцию как одну из важнейших составляющих профессиональной компетентности современного специалиста рассматривали М. Н. Вятютнев, М. В. Китайгородская, Л. Н. Шабалина, Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров, Т. П. Попова, Е. В. Красильникова, И. Л. Бим, Н. Л. Гончарова и др., которые полагали, что иноязычная коммуникативная компетенция есть определенный уровень владения «техникой» общения, принятие определенных норм и поведения. Так, И. А. Зимняя считает, что коммуникативная компетенция — это сформированная способность человека выступать в качестве субъекта коммуникативной деятельности общения.

Формирование готовности будущих специалистов к работе с иноязычными источниками научно-технической информации рассматривал А. П. Васильев. Роль иностранного языка в формировании профессиональной мобильности выпускников вуза рассматривали Г. В. Балашова, Л. Р. Шабайкина, И. И. Халеева, Э. Ю. Мизюрова, С. Г. Тер-Минасова и др.

Вопрос об иностранных языках в контексте непрерывного образования изучали И. К. Войтович, Д. А. Балезин и др. Проблемно-проектный подход в языковом образовании на неязыковых факультетах педагогических вузов исследовал В. Ф. Аитов и др. Вопрос о включении определенных форм проведения практических занятий по дисциплине «Иностранный язык (английский)» для инженерных направлений подготовки и направления «судоводитель» с целью развития иноязычной коммуникативной компетенции не был детально рассмотрен.

Целью данной статьи является рассмотрение проблемы развития иноязычной коммуникативной компетенции будущих специалистов и определение методов её эффективного формирования.

Гипотеза нашего исследования следующая: формирование иноязычной коммуникативной компетенции будет эффективным при условии включения активных и интерактивных форм проведения практических занятий по дисциплине «Иностранный язык (английский)» для инженерных направлений подготовки и направления подготовки «судоводитель».

Материалы и методы исследования

Нормативную основу исследования составили: Закон Российской Федерации «Об образовании в Российской Федерации», «Концепция долгосрочного социально-экономического развития Российской Федерации на период до 2020 года», «Национальная доктрина инженерного образования в Российской Федерации», «Концепция развития исследовательской и инновационной деятельности в российских вузах», ФГОС ВО, профессиональные стандарты.

В исследовании применялись следующие методы: статистический метод; анализ данных, проводившийся с целью определения уровней сформированности иноязычной коммуникативной компетенции у будущих специалистов.

Использование инновационных педагогических технологий в процессе проведения занятий реализует основной коммуникативный принцип — создание благоприятных условий для свободной творческой реализации навыков речевого профессионального общения и поиска творческого нестандартного подхода к решению проблемы. Также реализуются следующие дидактические принципы обучения: преемственность циклов языковой подготовки; междисциплинарность в процессе обучения английскому языку; модульная организация процесса обучения; профессиональная направленность организации учебного процесса по английскому языку; познавательная активность обучаемых; гармоничное развитие личности специалиста как человека командной культуры, способного самостоятельно решать задачи в деловой и профессиональной сфере.

В процессе обучения английскому языку для достижения поставленных целей и задач используются:

- поисково-творческие методы обучения (поиск и сбор информации, а также её анализ в рамках самостоятельной работы студентов);
- контрольно-оценочные методы (ответ с места во время практического занятия, контрольные работы, устный опрос, проверка выполнения самостоятельной работы, устный опрос во время практических занятий, проверка выполнения домашних заданий).

При реализации различных видов учебной работы по дисциплине и реализации компетентного подхода в учебном процессе в соответствии с требованиями ФГОС ВО с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся используются как традиционные (практические занятия с использованием методических материалов), так и инновационные образовательные технологии с использованием активных и интерактивных форм проведения занятий:

- технология тестирования;
- технология коммуникативного обучения (диалоги, дискуссии);
- технология использования компьютерных программ (использование электронных глоссариев, словарей и библиотек);
- технология проектов.

Для освоения предлагаются аутентичные тексты, тематически относящиеся к основам специальности. На их основе осуществляется:

- обучение основам чтения с целью извлечения информации;
- развитие навыков устной речи (монологической и диалогической);
- развитие навыков восприятия монологической речи на слух;
- развитие основных навыков публичной (монологической) речи.

Методы обучения с применением интерактивных форм образовательных технологий: деловая игра, ролевая игра, беседа, дискуссия, мозговой штурм, брифинг, тренинг, анализ ситуаций профессиональной деятельности, кейс-метод, использование компьютерных программ (использование электронных глоссариев, словарей и библиотек), метод проектов.

Неотъемлемой частью процесса формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущих специалистов становится развитие у студентов умений работать с иностранной литературой при решении профессиональных задач (работа с учебниками и другими учебно-методическими пособиями; выполнение различных упражнений и видов деятельности в рамках поисково-операционных методов работы, включая интернет-сайты). Умение самостоятельно работать с англоязычной литературой становится важной составляющей того разнообразия профессиональных умений и навыков, которыми должен владеть современный специалист.

Сформированность умений работать с иностранной литературой предполагает вооружение обучаемых всесторонними знаниями, которые составляют необходимую основу для развития высокого профессионализма и обеспечивают мобильность личности в динамически меняющихся условиях жизни [4].

Выравнивание исходного уровня иноязычной подготовки возможно путем организации самостоятельной работы с учетом структуры иноязычной профессионально ориентированной коммуникативной компетентности, рассматриваемой как конечная цель языкового образования в вузе [5].

Современный специалист должен уметь самостоятельно по зарубежным первоисточникам отслеживать инновации, которые происходят в профессиональной отрасли. Данное требование отражено в нормативных требованиях ФГОС ВО: «...специалист должен знать передовой и зарубежный опыт в соответствующей области знаний, достижения зарубежной науки и техники; должен владеть рациональными приемами поиска и использования научной и технической информации», должен иметь способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей её достижения; должен владеть основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации, наличием навыков работы с компьютером как средством управления информацией и уметь работать с информацией в глобальных компьютерных сетях [1; 2; 3].

В практике работы кафедр «Романская и германская филология» Севастопольского государственного университета и иностранных языков Керченского государственного морского технологического университета для перевода текстов для домашнего чтения используются аутентичные материалы, источником которых выступают Интернет и научные издания (например, инженерные журналы, ИМО, STCW-95, материалы научных конференций), которые способствуют созданию необходимого познавательного настроения студентов, максимально сближают учебную деятельность со спецификой будущей профессиональной деятельности. Результатом такой работы является накопленный теоретический и практический материал по направлению выбранного исследования. Именно чтение, включающее анализ, синтез, обобщение, умозаключение и прогнозирование, выполняет воспитательную и образовательную роль [6].

В качестве результатов работы по переводу аутентичных материалов и практической деятельности в направлении

исследования, студенты представили накопленный материал по теме исследовательской работы, презентованный на ежегодной научно-практической конференции «Recent Achievements and Prospects of Innovations and Technologies», организованной Севастопольским государственным университетом и Керченским государственным морским технологическим университетом [7; 8].

Следует также отметить потенциальные возможности таких активных методов обучения, как *teambuilding*, *decisionmaking*, *problem-solving*, а также метода дискуссий и проблемного обучения. В общем, процесс выбора метода происходит в зависимости от задачи формирования конкретного навыка и умения в целях их перевода в компетенцию [9].

Процесс формирования иноязычной коммуникативной компетенции будет более эффективным благодаря применению социально-психологического тренинга межличностного общения [4]. Умения и навыки, которые формируются в искусственно созданной социально-психологической среде, помогают эффективно осваивать сложности реального мира межличностных отношений. Основные направления развития социально-психологического тренинга следующие: а) поведенческий, ориентированный на развитие специальных умений (коммуникативных, умения разрешать межличностные конфликты и т. д.); б) личностно-развивающийся, направленный на изменение личности обучаемого с помощью преобразующего воздействия тренинговой группы и личности руководителя; в) ситуационно-аналитический, ориентированный на углубление опыта анализа ситуаций общения (повышение адекватности самоанализа, изучение групповой ситуации в целом).

Таким образом, проведенный анализ проблемы формирования профессионально-иноязычной компетентности будущих специалистов показал, что необходимы такие технологии, которые позволяют решить противоречие между потребностью общества в компетентных специалистах, готовых к применению коммуникативных умений для решения профессиональных задач, и фактическим уровнем владения иноязычной компетентностью будущими инженерами и судоводителями.

Результаты

Исследование проводилось на базе Севастопольского государственного университета и Керченского государственного морского технологического университета. Выборочную совокупность исследования составили студенты направлений подготовки «Радиотехника» и «Судовождение» первых-вторых курсов в количестве 50 человек. В опытно-экспериментальной работе участвовали студенты в возрасте от 17 до 19 лет. В качестве экспериментальной гипотезы было выдвинуто следующее предположение: без применения активных и интерактивных форм проведения занятий задача развития иноязычной коммуникативной компетенции останется неразрешенной. Результаты изначальной диагностики показали, что значительное количество студентов первого курса имеют низкий и достаточный уровни сформированности иноязычной коммуникативной компетенции. По результатам контрольного эксперимента после внедрения в учебный процесс тренингов, активных и интерактивных методов обучения студенты второго курса направлений подготовки «Радиотехника» и «Судовождение» продемонстрировали повышение уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции (см. таблицу на стр. 177).

Таблица

Сравнительные результаты констатирующего и контрольного экспериментов исследования уровней сформированности иноязычной коммуникативной компетенции, (%)

Этапы	Уровни сформированности иноязычной коммуникативной компетенции			
	Низкий	Достаточный	Средний	Высокий
Начальный	29	59	12	0
Итоговый	11	11	35	43

Источник: составлено авторами по результатам исследования.

Заключение

Проанализировав результаты тестов на начало эксперимента и после проведения активных и интерактивных форм занятий, авторы установили, что уровень сформированности иноязычной коммуникативной компетенции будущих специалистов значительно повысился.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего (профессионального) образования по направлению подготовки 11.03.01 – Радиотехника (квалификация Бакалавр), утвержденный Приказом Минобрнауки РФ от 22 декабря 2009 г. № 814 [Электронный ресурс] // Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования. URL: <http://fgosvo.ru/news/2/1054> (дата обращения: 28.06.17).
2. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования по специальности 210601 Радиоэлектронные системы и комплексы (квалификация (степень) «специалист») (утв. приказом Министерства образования и науки РФ от 23 декабря 2010 г. № 2024) [Электронный ресурс]. URL: <http://fgosvo.ru/uploadfiles/prv/3/73/20111206170318.pdf> (дата обращения: 28.06.17). Загл. с экрана.
3. Проект Приказа Минобрнауки России «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 26.05.05 Судовождение (уровень специалитета)» (по состоянию на 25.07.2016) [Электронный ресурс]. URL: http://fgosvo.ru/uploadfiles/ProjectsFGOSVO/SPEC/260505_C.pdf (дата обращения: 28.06.17). Загл. с экрана.
4. Михайлова А. Г. Социокультурный компонент модели формирования профессионально-творческих умений у будущих инженеров [Электронный ресурс] // Экономика. Образование. Право. Научные исследования состояния и развития современного общества: сборник научных трудов по материалам междунар. науч.-практ. конф. (Волгоград, 01–31 октября 2016 г.). Волгоград, 2016. С. 828–835 / Официальный сайт научного журнала «Бизнес. Образование. Право». URL: http://vestnik.volbi.ru/upload/sb_conf_16.pdf (дата обращения: 28.06.17).
5. Налиткина О. В. К вопросу об организации самостоятельной работы студентов в процессе формирования иноязычной коммуникативной компетентности // Бизнес. Образование. Право. Вестник Волгоградского института бизнеса. 2017. № 1 (38). С. 260–263.
6. Михайлова А. Г. Необходимость чтения и перевода англоязычных текстов как основы развития умений понимать и использовать научную информацию // Концепт и культура: сборник статей VI междунар. науч.-практ. конф. (Ялта — Кемерово, 25–27 сентября 2016 г.). Кемерово : КемГУ, 2016. С. 543–549.
7. Recent Achievements and Prospects of Innovations and Technologies: Материалы V Всероссийской научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых учёных (Севастополь, 23 мая 2016 г.) / под ред. Т. Г. Клепиковой, А. Г. Михайловой и др. ; ФГАОУ ВО «СевГУ». Севастополь : Резерв, 2016. 334 с.
8. Recent Achievements and Prospects of Innovations and Technologies: Материалы VI Всероссийской научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых учёных (Севастополь, 12 апреля 2017 г.) [Электронный ресурс] / под ред. Т. Г. Клепиковой, А. Г. Михайловой. Севастополь : Изд-во ФГАОУ ВО «СевГУ», 2017. 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). 469 с.
9. Ширяева Т. А., Григорьева А. В. Социокультурная роль иностранного языка в формировании ключевых компетенций специалиста XXI века // Бизнес. Образование. Право. Вестник Волгоградского института бизнеса. 2017. № 1 (38). С. 249–253.

REFERENCES

1. Federal State Educational Standard of Higher (Professional) Education in the Direction of Training 11.03.01 Radio Engineering (Bachelor Qualification), Approved by the Order of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation, December 22, 2009, No. 814 (2016) [Electronic resource] // Portal of Federal State Educational Standards of Higher Education. URL: <http://fgosvo.ru/news/2/1054> (date of viewing: 28.06.17).

Выводы

Инновационные педагогические технологии обеспечивают самостоятельность экспериментально-исследовательской направленности обучения. Благодаря знанию английского языка, умению чтения и перевода аутентичных текстов, будущие специалисты имеют возможность расширить кругозор и развить как личностные качества, так и профессиональные умения, необходимые для будущей профессиональной деятельности и обеспечивающие конкурентоспособность специалиста. Гипотеза о том, что включение активных и интерактивных форм проведения занятий является необходимым для развития иноязычной коммуникативной компетенции в целом подтверждается результатами выполненного нами исследования.

Способность будущих специалистов к постоянному обогащению своих знаний и умений, уровень развития их профессионально значимых личностных качеств, направленность на профессионально-творческое саморазвитие и самореализацию являются доминирующими показателями качества профессионального образования, его целевыми ориентирами.

2. Federal State Educational Standard of Higher Professional Education in Specialty 210601 Radio-Electronic Systems and Complexes (Qualification (degree) «Specialist») (app. by Order of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation, December 23, 2010 No. 2024) [Electronic resource]. URL: <http://fgosvo.ru/uploadfiles/pv/3/73/20111206170318.pdf> (date of viewing: 28.06.17). Screen title.

3. The Draft Order of the Ministry of Education and Science «On approval of the Federal State Educational Standard of Higher Education in 26.05.05 Navigation (Specialty)» (25.07.2016) [Electronic resource]. URL: http://fgosvo.ru/uploadfiles/ProjectsFGOSVO/SPEC/260505_C.pdf. (date of viewing: 28.06.17). Screen title.

4. Mikhailova A. G. Socio-Cultural Component of the Model of Formation of Future Engineers' Professionally-Creative Abilities [Electronic resource] // Economy. Education. Law. Research Status and Development of Modern Society: Collection of Scientific Works on Materials of the International Scientific-Practical Conference (Volgograd, 01-31.10.2016). Volgograd, 2016. P. 828–835 / The official site of the scientific journal «Business. Education. Law». URL: http://vestnik.volbi.ru/upload/sb_conf_16.pdf (date of viewing: 28.06.17).

5. Nalitkina O. V. To the Question of Organization of students' Independent Working in the Process of Foreign Language Communicative Competence Forming // Business. Education. Law. Bulletin of Volgograd Business Institute. 2017. No. 1 (38). P. 260–263.

6. Mikhailova A. G. Necessity of Reading and Translating English Texts as the Basis of Development of Skills to Understand and Use Scientific Information // Concept and Culture: Collection of Articles of the VI International Scientific Conference (Yalta — Kemerovo, 25–27 September 2016). Kemerovo : Kemerovo State University, 2016. P. 543–549.

7. Recent Achievements and Prospects of Innovations and Technologies: Materials of the V All-Russian Scientific-Practical Conference of Students, Postgraduates and Young Scientists (Sevastopol, 23 May 2016) / ed. by T. G. Klepikova, A. G. Mikhailova ; Sevastopol State University. Sevastopol : Reserve, 2016. 334 p.

8. Recent Achievements and Prospects of Innovations and Technologies: Materials of VI All-Russian Scientific-Practical Conference of Students, Postgraduates and Young Scientists (Sevastopol, 12 April 2017) [Electronic resource] / under the editorship of T. G. Klepikova, A. G. Mikhailova. Sevastopol : Publishing House of the «SevGU». 1 electron. opt. disk (CD-ROM). 469 p.

9. Shiryayeva T. A., Grigorieva A. V. Socio-Cultural Role of Foreign Language in the Formation of Key Competences of a Specialist of the XXI century // Business. Education. Law. Bulletin of Volgograd Business Institute. 2017. No. 1 (38). P. 249–253.

Как цитировать статью: Кручина О. Н., Михайлова А. Г. Обучение иностранному языку будущих специалистов в рамках ФГОС ВО // Бизнес. Образование. Право. Вестник Волгоградского института бизнеса. 2017. № 3 (40). С. 174–178.

For citation: Kruchina O. N., Mikhailova A. G. Foreign language teaching of future specialists in the context of the federal educational standard of higher education // Business. Education. Law. Bulletin of Volgograd Business Institute. 2017. No. 3 (40). P. 174–178.

УДК 377
ББК 74.4

Inyutina Tatyana Sergeevna,
senior teacher of the department of pedagogics
of Belgorod state national
research University,
Belgorod,
e-mail: tess20032003@list.ru

Инютина Татьяна Сергеевна,
ст. преподаватель кафедры педагогики
Белгородского государственного национального
исследовательского университета,
г. Белгород,
e-mail: tess20032003@list.ru

ПЕРСОНАЛЬНЫЙ САЙТ ПЕДАГОГА КАК ЭЛЕМЕНТ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА

PERSONAL WEB-SITE OF THE TEACHER AS AN ELEMENT OF EDUCATIONAL PROCESS

13.00.08 – Теория и методика профессионального образования
13.00.08 – Theory and methodology of professional education

В предлагаемой статье рассматриваются вопросы, связанные с использованием такого инструмента образовательного процесса, как персональный сайт педагога. Автором проведен анализ информационного пространства региона на предмет функционирования сайтов педагогов образовательных организаций. Особое внимание уделено сайтам педагогических работников организаций среднего профессионального образования. Выполнен количественный анализ персональных сайтов педагогов. Рассмотрены

возможные причины низкой активности педагогов в организации и продвижении персональных сайтов. Описан разработанный план мероприятий по повышению активности педагогов в сети Интернет.

The proposed article examines the issues connected with the use of such instrument of educational process as the personal web-site of the teacher. The author has carried out the analysis of the information space of the region regarding functioning